

# 2015

VÝROČNÁ SPRÁVA

---

## JAHRESBERICHT

europiac 

## Obsah

1. Príhovor konateľa spoločnosti
2. Profil spoločnosti
3. Vývoj spoločnosti
4. Stručný prehľad investícií
5. Ľudské zdroje
6. Vybrané ekonomické ukazovatele
7. Životné prostredie
8. Rozdelenie zisku
9. Výskum a vývoj
10. Udalosti osobitého významu, ktoré nastali po ukončení roku 2015
11. Záver
12. Organizačná štruktúra
13. Výrok audítora
14. Účtovná závierka za r.2015

## Inhalt

1. Ansprache des Geschäftsführers
2. Firmenprofil
3. Entwicklung der Gesellschaft
4. Investitionen
5. Beschäftigung und Entwicklung von Human-Ressource
6. Ausgewählte ökonomische Kennziffer
7. Umwelt
8. Gewinnverteilung
9. Forschung und Entwicklung
10. Ereignisse spezieller Bedeutung, die nach der Beendigung des Jahres 2015 eingetreten sind
11. Schlussfolgerung
12. Organisationsstruktur
13. Ausspruch des Auditors
14. Jahresabschluss für das Jahr 2015

## Príhovor konateľa spoločnosti

2015 bol historickým rokom pre firmu europlac. Najväčší obrat v histórii firmy, najlepší výnos histórie firmy a najvyšší počet pracovníkov v histórii firmy. „Nie ten veľký požíra malých, ale ten rýchly pomalých.“ Sústavná investícia do zariadení a výrobných kapacít, ako aj do podpory odbytu, sa vypláca. Našli sme nových zákazníkov a s týmito sme dobili nové trhy. Tak sme dokázali realizovať najväčšiu zákazku histórie firmy. Firma Coach USA, najväčší maloobchod s koženým tovarom v severnej Amerike s obratom cca. 3 mld. USD, zariadila všetky svoje obchody s materiálmi firmy europlac. V spolupráci s firmou VITRA sa podarilo realizovať túto zákazku k najúplnejšej spokojnosti zákazníka.

Kúpili sme zariadenie na výrobu preglejky, ktoré bude prispôbené predstávám o výrobkoch. Bolo rozhodnuté o dokúpení susedného pozemku, čím môže firma europlac v ďalších rokoch ďalej rásť. Najskôr je to cca. 4000 m<sup>2</sup> s predkupným právom na ďalších 8000 m<sup>2</sup>.

V Nemecku v sídle našej sesterskej firmy bola kúpená budova europlacHOUSE. 1500 m<sup>2</sup> plochy rozdelené ako pracovné plochy a predvážacie miestnosti na europlacBOUTIQUE, europlacEXPO a europlacGALLERY má navonok vytvoriť ucelený obraz firmy europlac. Špeciálne architekti, generálni dodávatelia a veľké

## Ansprache des Geschäftsführers

2015 war ein historisches Jahr für europlac. Der größte Umsatz in der Firmengeschichte, der beste Ertrag der Firmengeschichte und der höchste Stand an Mitarbeitern in der Firmengeschichte. Nicht der Größe frisst den Kleinen, sondern der schnelle den Langsamen. Die ständige Investition in Anlagen und Produktionskapazitäten sowie in den Vertrieb zahlt sich aus. Neue Kunden wurden gefunden und mit diesen wurden neue Märkte erschlossen. So konnte der größte Einzelauftrag der Firmengeschichte abgewickelt werden. Die Firma Coach USA, der größte Ledereinzelhändler in Nordamerika mit einem Umsatz von ca. 3 Mrd. USD rüstete alle seine Geschäfte mit europlac Werkstoffen aus. In Zusammenarbeit mit der Firma VITRA konnte dieser Auftrag zur vollsten Zufriedenheit des Kunden abgewickelt werden.

Die Anlagen für die Sperrholzproduktion wurden gekauft und auf die Produktideen hin angepasst. Die Entscheidung für den Zukauf des Nachbargrundstückes wurde gefällt, damit europlac in den nächsten Jahren weiter wachsen kann. Zunächst sind dies ca. 4000 m<sup>2</sup> mit dem Vorkaufsrecht für weitere 8000 m<sup>2</sup>.

In Deutschland wurde das europlacHOUSE gekauft. 1500 m<sup>2</sup> Fläche als Arbeitsflächen und Showrooms geteilt in die europlacBOUTIQUE, die europlacEXPO und die europlacGALLERY soll das Bild von europlac nach außen abrunden.

stolárstva majú mať možnosť si urobiť predstavu z možností firmy europlac.

V roku 2016 bude otvorený europlacHOUSE, ako aj budú vykonané investície do automatizácie a do témy priemysel 4.0. Je rozhodnuté o novej verzii V.2 webovej stránky, ktorá má privádzať zákazníkov ku myeuroplac. K tomu sa pridružujú investície do IT infraštruktúry a IT pracovníkov.



europlacHOUSE

Speziell Architekten, Generalunternehmer und Großtischlereien sollen sich ein Bild von den Möglichkeiten von europlac machen können.

In 2016 wird das europlacHOUSE eröffnet, sowie Investitionen in Automatisierung und in das Thema Industrie 4.0 getätigt. Eine neue Version V.2 der homepage ist beschlossen und soll den Kunden zu myeuroplac führen. Dazu kommen Investitionen in IT Infrastruktur und IT Mitarbeiter.

Reinhold Röhr, CEO



## Profil spoločnosti/Profil der Gesellschaft

Základné údaje/Grundangaben

Názov spoločnosti/Name der Gesellschaft:

**europlac s.r.o**

Právna forma/Rechtsform:

**Spoločnosť s ručením obmedzeným/Gesellschaft mit beschränkter Haftung**

Základné imanie/Grundkapital:

**Splatené/geleistet: 137 623 €**

Sídlo/Sitz:

**Pod Kalváriou 2020, 955 01 TOPOLEČANY**

IČO/FirmenNr.: **18047351**

Identifikačné číslo pre DPH/UID Nr.:

**SK2020419148**

Zápis v obchodnom registri/Eintragung im Handelsregister:

**Okresný súd Nitra, oddiel S r.o, vložka č. 548/N**

Dátum vzniku/Datum der Entstehung: **9.8.1991**

E-mail: [europlac@europlac.com](mailto:europlac@europlac.com)

Telefón: +42138/5369311

Fax: +42138/5369314

Webová stránka: [www.europlac.com](http://www.europlac.com)

Hlavná činnosť/ Haupttätigkeit:

**Výroba dyhovaných nábytkových dielcov /Herstellung von furnierten Möbelteilen**

**europlac** 

Motto: „Bud' sám zmenou, ktorú si praješ pre tento svet.“



„Sei du selbst die Veränderung, die du dir für diese Welt wünschst.“

## Vývoj spoločnosti

Rok 2015 priniesol pre Slovenskú republiku ekonomický rast, a to vďaka vyššiemu domácemu dopytu a zvýšeniu investícií z urýchleného čerpania eurofondov z predchádzajúcich programových období. Hrubý domáci produkt v roku 2015 vzrástol oproti roku 2014 z 2,5% na 3,2 %. Zlepšil sa trh práce, zvýšila sa zamestnanosť (2014 – 1,4%; 2015 – 1,8%) a poklesla nezamestnanosť (2014 – 13,2%; 2015 – 11,6%). Tento vývoj by mal pokračovať aj vďaka nízkym cenám energií a zmenám na trhu práce, týkajúcich sa zvýšenia minimálnej mzdy a sociálnych odvodov nízkopříjmového obyvateľstva. Zlepšil sa aj výber daní vďaka boju proti daňovým únikom.

Ekonomické oživenie eurozóny a EÚ pokračuje v miernom tempe, ale pre našu firmu, ktorá 76,17% svojich výrobkov vyváža do Nemecka, je dôležité, že ekonomický rast Nemecka stúpol o 1,7% čo bolo najviac za posledné 4 roky. Nemecko naďalej zostáva ekonomickým ťahúňom EÚ. V Rusku nastala recesia, ktorú spôsobili nízke ceny ropy a predpoklad sankcií.

Ako Slovenská republika zaznamenala hospodársky rast, tak kladne hodnotíme aj rast v našej firme. Objem tržieb vzrástol o takmer 20% oproti roku 2014. Nárast bol spôsobený aj zakúpením a uvedením do prevádzky 3. automatickej lisovacej linky, ktorá je vybavená najmodernejším softvérom od Siemensu S7-1500 s TIA Portálom, vďaka ktorému bezproblémovo spracováva aj komisionálne zákazky,

## Entwicklung der Gesellschaft

Das Jahr 2015 hat der Slowakischen Republik ein Wirtschaftswachstum gebracht, und zwar dank der höheren Inlandsnachfrage und der Erhöhung der Investitionen aus der beschleunigten Schöpfung der Eurofonds von den vorherigen Programmzeiträumen. Das Bruttoinlandsprodukt ist im Jahre 2015 im Vergleich zum Jahr 2014 von 2,5% auf 3,2 % gewachsen. Der Arbeitsmarkt hat sich verbessert, die Beschäftigung ist gestiegen (2014 – 1,4%; 2015 – 1,8%) und die Arbeitslosigkeit gesunken (2014 – 13,2%; 2015 – 11,6%). Diese Entwicklung sollte auch dank niedrigen Energiepreisen und Änderungen auf dem Arbeitsmarkt hinsichtlich der Erhöhung des Mindestlohns und der Sozialversicherungsbeiträge der Bevölkerung mit Niedrigeinkommen fortsetzen. Auch die Steuererhebung hat sich dank der Bekämpfung gegen Steuerhinterziehung verbessert.

Die wirtschaftliche Belebung der Eurozone und der EU setzt im mäßigen Tempo fort, aber für unsere Firma, die 76,17% ihrer Produkte nach Deutschland exportiert, ist es wichtig, dass das Wirtschaftswachstum Deutschlands um 1,7% gestiegen ist, was am meisten für die letzten 4 Jahre war. Deutschland bleibt weiterhin die wirtschaftliche treibende Kraft der EU. In Russland ist Rezession gekommen, die die niedrigen Erdölpreise und die Voraussicht der Sanktionen verursacht haben.

a tým zabraňuje prestojom. Toto nové ovládanie je prvým míľnikom firmy na ceste k plnoautomatizovanej prevádzke. Ďalším faktorom, ktorý výrazne ovplyvnil objem produkcie, bola úspešne uzatvorená dlhodobá zmluva s nemeckou spoločnosťou o odbere našich dyhovaných materiálov (EDELHOZWERKSSTOFFE), ktoré putovali na zariadenie predajní svetovej americkej značky Coach napr. v Hongkongu, New Yorku, Paríži atď.

K úspešnému rastu prispela aj účasť na výstavách Dubaj Woodshow 2015, Branchentag 2015 a Interzum 2015, kde bolo uzatvorených veľa nových kontraktov a europlac predstavil veľa nových inovovaných výrobkov (Rustica), z ktorých niektoré získali aj ocenenie. Produkt Green Blade získal ocenenie German Design Award Special Mention 2015, pretože náš materiál je najlepší, ktorý prichádza z lesov a drevo vždy zostáva drevom a imitácia zostáva imitáciou. Firma naďalej pokračuje s vlastnou výrobou krájanej okrasnej dyhy, sama nakupuje drevnú hmotu pri ťažbe dreva v lese.

Firma europlac, všetko pod jednou strechou alebo 3v1.



Wie die Slowakische Republik das Wirtschaftswachstum verzeichnet hat, so positiv bewerten wir auch das Wachstum in unserer Firma. Das Erlösvolumen ist um fast 20% im Vergleich zum Jahr 2014 gestiegen. Das Wachstum wurde auch vom Kauf und Inbetriebnahme der 3. automatischen Presslinie verursacht, die mit dem modernsten Software von Siemens TIAPLAN 1500 ausgestattet ist, dank dem sie problemlos auch Kommissionsaufträge verarbeitet, und damit Stillstandzeiten verhindert. Diese neue Steuerung ist der erste Meilenstein der Firma auf dem Wege zum vollautomatischen Betrieb. Ein weiterer Faktor, der erheblich das Volumen der Produktion beeinflusst hat, war der erfolgreich abgeschlossene langfristige Vertrag mit der deutschen Gesellschaft über die Abnahme unserer Furniermaterialien (EDELHOZWERKSSTOFFE), die für die Ausstattung der Verkaufsstätten der amerikanischen Weltmarke Coach z.B. nach Hongkong, New York, Paris etc. wanderten.

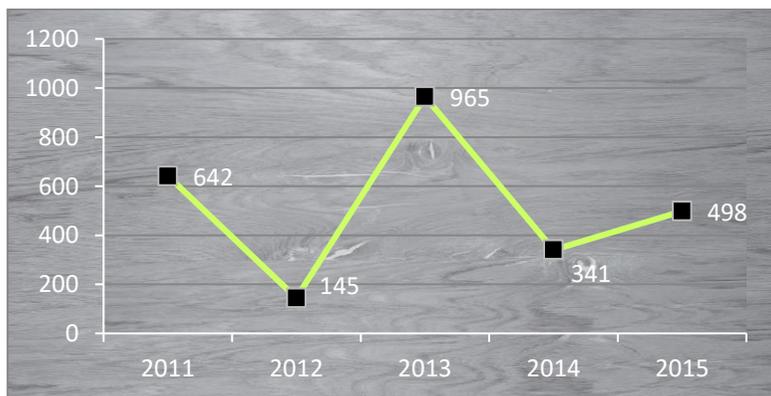
Zum erfolgreichen Wachstum hat auch die Teilnahme an den Ausstellungen Dubai Woodshow 2015, Branchentag 2015 und Interzum 2015 beigetragen, wo viele neue Kontrakte abgeschlossen wurden und europlac viele neue innovierte Produkte (Rustica) vorgestellt hat, von denen manche eine Auszeichnung bekommen haben. Das Produkt Green Blade hat die Auszeichnung German Design Award Special Mention 2015 bekommen, da unser Material das Beste ist, das aus den Wäldern kommt, und Holz bleibt immer Holz und Nachbildung bleibt Nachbildung. Die Firma setzt weiterhin mit eigener Produktion von Messerfurnier fort, sie kauft selbst Rundholz direkt im Wald.



Jej výrobný proces je charakteristický tromi etapami, z ktorých každá má svoje dôležité postavenie.

1. **Predvýrobná etapa** – zameraná na elektronický príjem zákaziek od sesterskej firmy Röhr GmbH, Nemecko a ich príprava na výrobu
2. **Výrobná etapa** – v ktorej sa kladie dôraz na zvýšenie produktivity práce, odstránenie nadčasov a dodržiavanie kvality produktov. Zvýšenie pracovnej disciplíny pri výrobnom procese a zvýšenie bezpečnosti pri práci s cieľom minimalizovať počet pracovných úrazov.
3. **Odbytová etapa** – ktorú tvorí kontrola kvality výrobkov a logistika. Jej cieľom je znížiť riziko reklamácií, a tým odstrániť sťažnosti a nespokojnosť zákazníka.

Vývoj vynaložených investičných prostriedkov za posl. 5 rokov  
Entwicklung der aufgewendeten Investitionsmittel (Tsd.EUR)

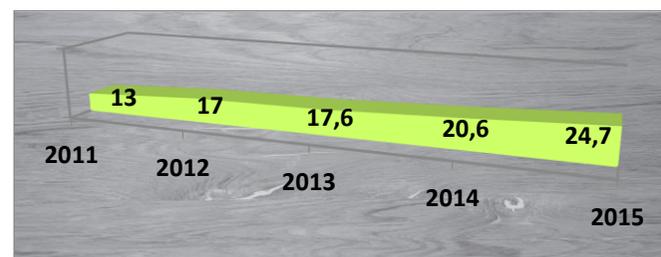


Firma euoplac, alles unter einem Dach oder 3in1.

Ihr Produktionsprozess ist mit drei Etappen charakteristisch, von denen jede ihre wichtige Stellung hat.

1. **Vorproduktionsetappe** – auf die elektronische Annahme der Aufträge von der Schwesterfirma Röhr GmbH, Deutschland und die Arbeitsvorbereitung.
2. **Produktionsetappe** - in der der Wert auf die Produktivitätserhöhung, Beseitigung der Überstunden und Einhaltung der Qualität der Produkte gelegt wird. Erhöhung der Arbeitsdisziplin beim Produktionsprozess und Erhöhung der Arbeitssicherheit mit dem Ziel die Anzahl der Arbeitsunfälle zu minimieren.
3. **Versand** - die Endkontrolle der Qualität der Produkte und Logistik gebildet wird. Ihr Ziel ist es, das Risiko der Reklamationen zu senken und damit Beschwerden und Unzufriedenheit des Kunden zu beseitigen.

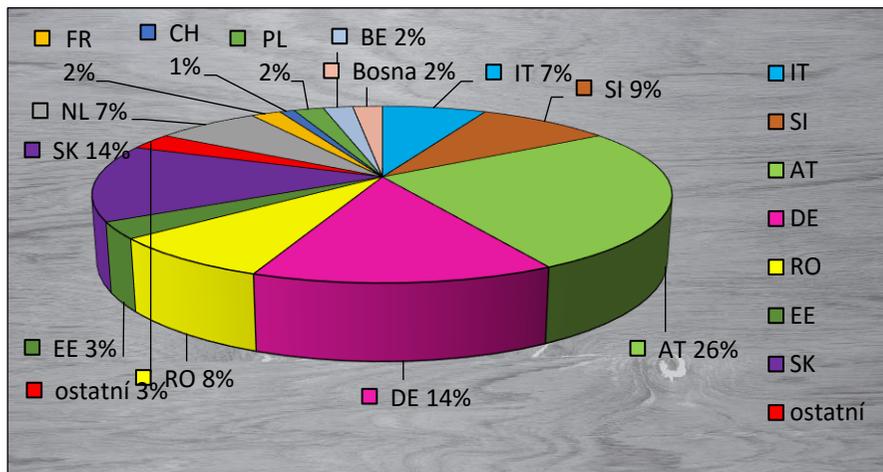
Vývoj produkcie (mil. EUR)/Produktionsentwicklung (Mil. EUR)



## Stručný prehľad investícií

V roku 2015 firma europlac investovala 29 tis. Eur do technického zhodnotenia stavieb, zhotovenia výstavných stánkov 30 tis. Eur a 307 tis. do nákupu výrobných zariadení, VZV vozíkov a konzolových regálov. Automatická lisovacia linka 3 v hodnote 1 330 tis. bola obstaraná na základe zmluvy s právom kúpy najatej veci, uzatvorenej s firmou Röhr Holding Nemecko. Objem 127 tis. tvorí hodnota obstarania nedokončenej investície, ktorou je výrobné zariadenie 10-etážový lis, ktorý sa plánuje uviesť do prevádzky v polovici roku 2016. V rámci zvýšenia nehmotného majetku sa 5 tis. investovalo do upgradu existujúcich softvérov a nákupu nových licencií.

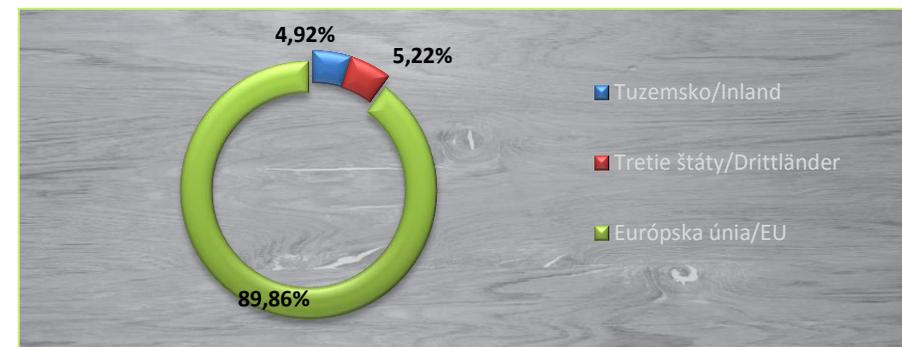
### Prehľad najväčších dodávateľov materiálu podľa územného členenia Übersicht der grössten Materiallieferanten nach territorialer Gliederung



## Investitionen

Im Jahre 2015 hat die Firma europlac 29 Tsd. Euro in die technische Aufwertung der Bauten, 30 Tsd. Euro in die Fertigung der Ausstellungsstände und 307 Tsd. Euro in den Einkauf der Produktionsanlagen, Gabelstapler und Konsolenregale investiert. Die automatische Pressestrasse 3 im Wert von 1 330 Tsd. Euro wurde auf der Basis des mit der Firma Röhr Holding Deutschland abgeschlossenen Leasingvertrages beschafft. Das Volumen von 127 tausend Euro ist der Wert der Beschaffung der nichtfertigen Investition, die die Produktionsanlage der 10-Etagenpresse ist, die geplant ist, in der Jahreshälfte 2016 in Betrieb genommen zu werden. Im Rahmen der Erhöhung des immateriellen Vermögens wurden 5 tausend Euro in das Upgrade bestehender Software und Einkauf neuer Lizenzen investiert.

### Objem tržieb podľa územného členenia v % / Umsatzvolumen nach territorialer Gliederung %



## Ľudské zdroje

Spoločnosť eurolac zamestnávala v roku 2015 priemerne 158 pracovníkov v hlavnom pracovnom pomere a 103 pracovníkov na dohodu o brigádnickej činnosti. Ukončených bolo 51 pracovných pomerov, prevažne zo strany spoločnosti. Fyzicky stav zamestnancov k 31.12.2015 bol 178 zamestnancov. Priemerná hrubá mzda (bez manažmentu ) dosiahla v roku 2015 827 €, čo je o 3% viac ako v minulom roku (799 €). Na porovnanie priemerná mesačná mzda zamestnanca hospodárstva v SR bola vo výške 883 €.

Z hľadiska práceneschopnosti bolo zaznamenaných 118 práceneschopností, 4 mimopracovné a 0 pracovných úrazov. Firma prvýkrát splnila svoj cieľ, 0 pracovných úrazov, čo svedčí o vysokej úrovni bezpečnosti práce spoločnosti. Tento trend sa eurolac bude snažiť udržať aj nasledujúcim rokom. Oproti minulému roku bol však neadekvátny nárast počtu práceneschopností, aj napriek zvýšenému počtu zamestnancov.

Základom úspechu každej firmy je komunikácia. Ak sa k tomu pridá entuziazmus, spoločné riešenie problémov, podávanie zlepšovacích návrhov a motivácia zamestnancov, je možné v súčasnom konkurenčnom boji o dobrého a spoľahlivého zamestnanca dosiahnuť vzostup firmy. Je nutné zabrániť fluktuácií a zaujať nových zamestnancov zaujímavou pracovnou ponukou. Vzhľadom na nedostatok ponuky kvalitnej pracovnej sily, sme vstúpili do projektu

## Beschäftigung und Entwicklung von Humanressources

Die Gesellschaft eurolac hat im Jahre 2015 durchschnittlich 158 Mitarbeiter in der Vollzeitbeschäftigung und 103 Mitarbeiter mit einer Vereinbarung über Leiharbeit beschäftigt. 51 Arbeitsverhältnisse wurden beendet, überwiegend von der Seite der Gesellschaft. Der physische Stand der Mitarbeiter zum 31.12.2015 waren 178 Mitarbeiter. Durchschnittlicher Bruttolohn (ohne Management) hat im Jahre 2015 die Höhe von 827 € erreicht, was um 3% mehr als im Vorjahr (799 €) ist. Zum Vergleich war der monatliche Durchschnittslohn des Arbeitnehmers der Wirtschaft in der Slowakischen Republik in der Höhe von 883 €.

Von der Sicht der Arbeitsunfähigkeit wurden 118 Fälle der Arbeitsunfähigkeit, 4 Nichtbetriebsunfälle und 0 Betriebsunfälle registriert. Die Firma hat zum ersten Mal ihr Ziel erreicht, 0 Betriebsunfälle, was von einem hohen Niveau der Arbeitssicherheit der Gesellschaft zeugt. Diesen Trend wird sich eurolac bemühen, auch im nächsten Jahr zu behalten. Im Vergleich zum Vorjahr wurde aber ein nichtadäquater Anstieg der Anzahl der Arbeitsunfähigkeiten, auch trotz der höheren Anzahl der Mitarbeiter verzeichnet.

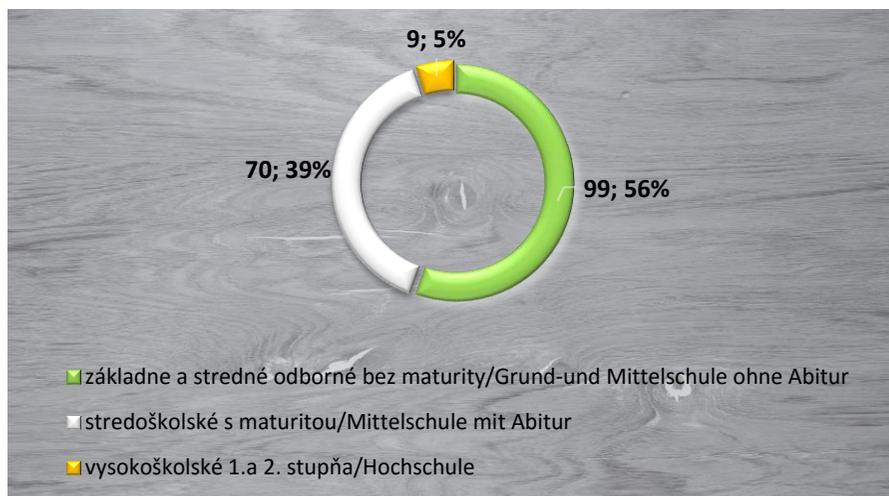
Die Grundlage des Erfolges jeder Firma ist Kommunikation. Wenn dazu Enthusiasmus, gemeinsame Lösung der Probleme, Einreichung der Verbesserungsvorschläge und die Motivation der Mitarbeiter addiert werden, ist es möglich im gegenwärtigen Konkurrenzkampf

duálneho vzdelávania, snažíme sa získať a vychovať mladých perspektívnych ľudí, konkrétne pre potreby a požiadavky našej firmy.

V rámci podpory vzdelávania a zvyšovania kvalifikácie naďalej v roku 2015 pokračovala výučba nemeckého a anglického jazyka. Niektorí zamestnanci absolvovali aj IT kurz zameraný na školenie v programoch Word a Excel.

V oblasti sociálnej politiky, tak ako po minulé roky sa čerpanie zo sociálneho fondu skladalo z príspevkov na stravovanie a sociálnu výpomoc pri životných jubileách, svadbách a narodení dieťaťa.

#### Štruktúra podľa dosiahnutého vzdelania / Struktur der Angestellten nach Ausbildung



um einen guten und zuverlässigen Mitarbeiter einen Aufstieg der Firma zu erzielen. Es ist notwendig die Fluktuation zu verhindern und neue Mitarbeiter mit interessantem Arbeitsangebot anzuziehen. Mit Hinblick auf den Mangel des Angebots der hochwertigen Arbeitskraft sind wir ins Projekt der dualen Ausbildung eingestiegen. Wir bemühen uns junge perspektivische Leute zu gewinnen und zu erziehen, konkret für die Bedürfnisse und Anforderungen unserer Firma.

Im Rahmen der Unterstützung der Ausbildung und Erhöhung der Qualifikation hat im Jahre 2015 weiterhin die Ausbildung deutscher und englischer Sprache fortgesetzt. Manche Mitarbeiter haben auch einen auf die Schulung in den Programmen Word und Excel orientierten IT Kurs teilgenommen.

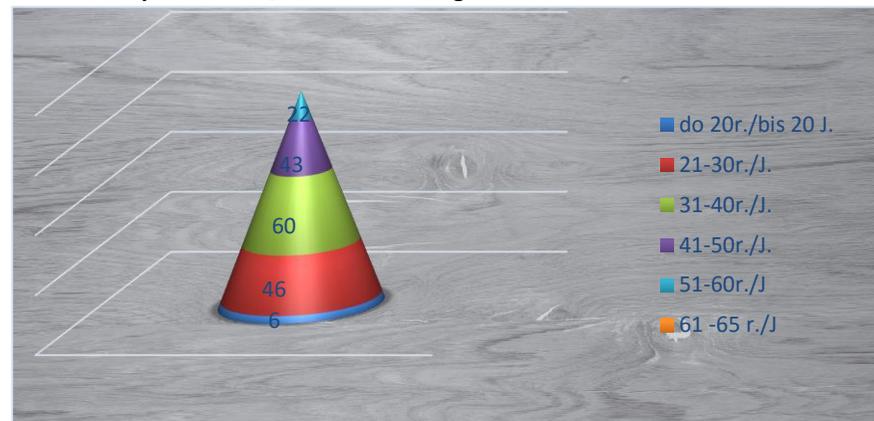
Im Bereich der sozialen Politik, so wie auch in den vergangenen Jahren, wurde die Schöpfung vom Sozialfonds aus den Beiträgen für Speisung und soziale Aushilfe bei den Lebensjubiläen, Hochzeiten und der Geburt des Kindes zusammengesetzt.



### Vývoj priemerného počtu zamestnancov Entwicklung der Mitarbeiter (Durchschnittzahl)



### Štruktúra podľa veku /Struktur der Angestellten nach Alter



### Vybrané ekonomické ukazovatele

- Pohotová likvidita (schopnosť okamžite platiť záväzky) podiel finančného majetku a krátkodobých záväzkov bola 0,56. Na porovnanie v r. 2014 bola 0,32.
- Bežná likvidita (podiel súčtu finančného majetku a krátkodobých pohľadávok a krátkodobých záväzkov) = 0,99  
Rok 2014 = 0,82  
Odporúčaný interval 1 až 1,5
- Celková likvidita je ukazovateľ rozšírený o hodnotu zásob, ktoré je možné v prípade potreby predat', premeniť na peniaze tak, aby bola firma schopná uhrádzať záväzky a mať peňažné prostriedky vždy k dispozícii, aby sa udržalo dobré meno firmy.

### Ausgewählte ökonomische Kennziffer

- Vorhandene Liquidität (die Fähigkeit, sofort Verbindlichkeiten zu zahlen) Anteil des Finanzvermögens und kurzfristiger Verbindlichkeiten war 0,56. Zum Vergleich im Jahre 2014 war sie 0,32.
- Gewöhnliche Liquidität (Anteil der Summe des Finanzvermögens und kurzfristiger Forderungen und kurzfristiger Verbindlichkeiten) = 0,99  
Jahr 2014 = 0,82  
Empfohlenes Intervall 1 bis 1,5
- Gesamtliquidität ist ein um den Wert der Vorräte erweiterter Indikator, die im Falle des Bedarfs verkauft und so auf Geld umgesetzt werden können, damit die Firma fähig ist ihre Verbindlichkeiten zu zahlen und Finanzmittel immer zur

Za rok 2015 je 1,93 (rok 2014 1,87). Doporučený interval 1,6 – 2,5

- Ukazovateľ zadlženosti – podiel celkových záväzkov a celkových aktív je 36,65%. Približne rovnaký ako v roku 2014 36,27%

#### Ukazovatele aktivity

- Doba inkasa krátkodobých pohľadávok z obchodného styku – podiel priemerného stavu pohľadávok z obchodného styku \* 365 dní a tržieb sa skrátila na 28 dní. Platobná disciplína odberateľov sa naďalej zlepšuje (rok 2014 30 dní).
- Doba splatnosti záväzkov – podiel priemerného stavu záväzkov z obchodného styku \* 365 dní a nákladov na obstaranie predaného tovaru + výrobná spotreba materiálu + služby. Vypovedá o vlastnej platobnej disciplíne, je to priemerná doba trvania záväzku od jeho vzniku až po jeho splatenie. Pre rok 2015 je 38 dní, doba sa predĺžila oproti roku 2014 o 8 dní.
- Doba obratu zásob – priemerný stav zásob \* 365 dní a tržieb je 39 dní. Vyjadruje priemernú dobu od nákupu materiálu po predaj výrobku.
- Rentabilita miezd – podiel čistého zisku a mzdových nákladov je 0,6. Nárast o 30,43 % oproti roku 2014 0,46.
- Produktivita práce – podiel množstva vyrobenej produkcie v m<sup>2</sup> a priemerného počtu zamestnancov je 13 766,45 m<sup>2</sup> na jedného pracovníka. Oproti roku 2014 10 103,39 m<sup>2</sup> vzrástla o 36,26%

Verfügung hat, damit der gute Name der Firma erhalten bleibt.

Für das Jahr 2015 ist 1,93 (Jahr 2014 1,87). Empfohlenes Intervall 1,6 – 2,5

- Indikator der Verschuldung – der Anteil der Gesamtverbindlichkeiten und Gesamtkativen ist 36,65%. Ungefähr gleich wie im Jahr 2014 36,27%

#### Indikatoren der Aktivität

- Zeit des Inkassos kurzfristiger Forderungen aus dem Geschäftsverkehr – der Anteil des durchschnittlichen Standes der Forderungen aus dem Geschäftsverkehr \* 365 Tage und der Erlöse hat sich auf 28 Tage verkürzt. Die Zahlungsdisziplin der Abnehmer verbessert sich weiterhin (Jahr 2014 30 Tage).
- Laufzeit der Verbindlichkeiten – der Anteil des durchschnittlichen Standes der Verbindlichkeiten aus dem Geschäftsverkehr \* 365 Tage und der Kosten für die Beschaffung der verkauften Ware + Produktionsverbrauch des Materials + Dienstleistungen. Sie spricht über eigene Zahlungsdisziplin, es ist die durchschnittliche Dauer der Verbindlichkeit ab ihrer Entstehung bis zu ihrer Bezahlung. Für das Jahr 2015 ist sie 38 Tage, die Dauer hat sich im Vergleich zum Jahr 2014 um 8 Tage verlängert.
- Lagerumschlag – durchschnittlicher Stand der Vorräte \* 365 Tage und Erlöse ist 39 Tage. Er erklärt die durchschnittliche Dauer ab dem Kauf des Materials bis zum Verkauf der Ware.



Lisovacia linka

- Rentabilität der Löhne – der Anteil des Nettogewinns und der Lohnkosten ist 0,6. Anstieg um 30,43 % im Vergleich zum Jahr 2014 0,46.
- Arbeitsproduktivität – der Anteil der Menge hergestellter Produktion in m<sup>2</sup> und der durchschnittlichen Zahl der Mitarbeiter ist 13 766,45 m<sup>2</sup> auf einen Mitarbeiter. Im Vergleich zum Jahr 2014 10 103,39 m<sup>2</sup> stieg sie um 36,26%

## Životné prostredie



Minimalizovať dopad výrobných procesov na životné prostredie je prioritou firmy. Vplyv výroby je pravidelne monitorovaný a vyhodnocovaný. Firma investovala do kúpy ďalšieho odsávacieho zariadenia. Dôraz sa kladie aj na výber výrobných materiálov, aby sa zminimalizoval ich negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie zamestnancov. Je plánovaná investícia na vybudovanie novej kotolne na spaľovanie dreveného odpadu.

Firma europlac má certifikáciu PEFC + FSC, Interseroh a ako ekologicky uvažujúca firma, tým podporuje zodpovedné hospodárenie s lesom.

Drevo nie je len drevo, vytvára výbornú mikroklímu a reguluje vlhkosť v priestore. Téma trvalej udržateľnosti prírodných zdrojov nie je len fráza, ale základom práce europlacu. FSC a PEFC produkty sú vo veľa výrobných odvetviach štandardom, preto europlac prešiel z tohto dôvodu k samostatnému nákupu guľatiny na výrobu krájanej okrasnej dyhy. Pritom môže bodovať dnes s výrobou bez emisií, ktorá pracuje na báze vodou riediteľných lepop bez formaldehydu. Aj v oblasti požiarnej ochrany sa firma správa uvedomelo. Pravidelne monitoruje a udržiava jestvujúce protipožiarne zariadenia (napr. EPS)



## Umwelt



Die Auswirkung der Herstellungsprozesse auf die Umwelt zu minimieren ist eine Priorität der Firma. Der Einfluss der Produktion wird regelmäßig überwacht und ausgewertet. Die Firma hat in den Kauf der weiteren Absauganlage investiert. Es wird auch Wert auf die Wahl der Produktionsmaterialien gelegt, damit ihre negative Auswirkung auf die Umwelt und die Gesundheit der Mitarbeiter minimiert wird. Eine Investition in den Bau des neuen Kesselhauses für die Holzabfallverbrennung ist geplant.

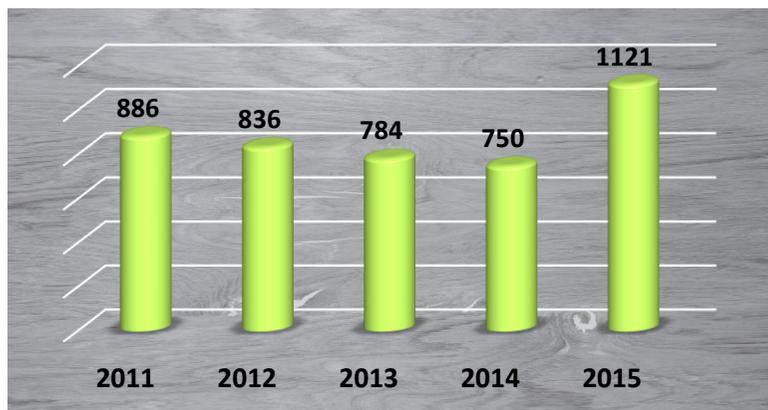
Die Firma europlac hat eine PEFC + FSC Zertifizierung, Interseroh, und wie eine ökologisch denkende Firma unterstützt damit verantwortliches Wirtschaften mit dem Wald.

Holz ist nicht nur Holz, es schafft ein exzellentes Mikroklima und reguliert Feuchtigkeit im Raum. Das Thema der Nachhaltigkeit ist nicht nur eine Phrase, sondern gehört zu der Firmenphilosophie europlac. FSC und PEFC Produkte sind in vielen Fertigungszweigen ein Standard, auch deswegen ist europlac zum selbständigen Kauf des Rundholzes für die Produktion des Messerfurniers übergegangen. Dabei kann europlac heute mit einer Produktion ohne Emissionen punkten, die auf der Basis wasserlöslicher Klebstoffe ohne Formaldehyd arbeitet. Auch im Bereich des Brandschutzes verhält sich die Firma gewissenhaft. Firma kontrolliert und überwacht regelmässig alle bestehende Brandschutzanlagen (z. B. elektrischen Brandmeldeanlage).

## Rozdelenie zisku

Zasadnutím valného zhromaždenia dňa 28.09.2016 bola schválená účtovná zvierka za rok 2015. Disponibilný zisk 1121 tis. € spoločníci rozhodli rozdeliť percentuálne podľa majetkovej účasti. Podiel spoločnosti Röhr Holding previesť na účet nerozdeleného zisku a ponechať na investičný rast spoločnosti a podiel tuzemského spoločníka vyplatiť v priebehu roku 2016.

**ZISK PO ZDANENÍ (tis. EUR) /Gewinn nach Steuern (tsd. EUR)**



## Gewinnverteilung

Mit der Sitzung der Generalversammlung am 28.09.2016 wurde der Jahresabschluss für das Jahr 2015 gebilligt. Die Gesellschafter haben entschieden, den verfügbaren Gewinn von 1 121 tausend Euro prozentuell nach dem Eigentumsanteil aufzuteilen. Der Anteil der Gesellschaft Röhr Holding soll auf das Konto des unverteilteten Gewinns übertragen und auf den Investitionswachstum der Gesellschaft überlassen werden und der Anteil des einheimischen Gesellschafters soll im Laufe des Jahres 2016 ausgezahlt werden.



### Štruktúra a pohyb DHM\* v tis.Eur

Struktur und Bewegung der materiellen Vermögensgegenstände (Tsd.Eur)

	Zostatok k /Saldo zum 31.12.14	Prírastok kúpou, leasingom/ Zunahme	Úbytok/ Minderung	Zostatok k/ Saldo zum 31.12.15
Pozemky/ Grundstücke	84	0	0	84
Stavby/Bauten	3790	58	0	3848
SHaNV*/KBUUV*	4701	1637	43	6295
Ostatný DHM/ Sonstige Sachanlagen	23	0	0	23
<b>SPOLU/Gesamt</b>	<b>8598</b>	<b>1695</b>	<b>43</b>	<b>10250</b>
<b>OPRÁVKY/Berichti- gungen</b>				
Pozemky/Grundstücke	0	0	0	0
Stavby/Bauten	1049	204	0	1253
SHaNV/KBUUV	2865	813	43	3635
Ostatný DHM/Sonstige Sachanlagen	8	3	0	11
<b>SPOLU/Gesamt</b>	<b>3922</b>	<b>1020</b>	<b>43</b>	<b>4899</b>

\*DHM - dlhodobý hmotný majetok

\*SHaNV - súbor hnutelných a nehnuteľných vecí

\*KBUUV – Komplex des beweglichen und unbeweglichen Vermögens

### Štruktúra a pohyb DNM\* v tis.Eur

Struktur und Bewegung der immateriellen Vermögensgegenstände (Tsd.Eur)

	Zostatok k /Saldo zum 31.12.14	Prírastok kúpou, leasingom/ Zunahme	Úbytok/ Minderung	Zostatok k/ Saldo zum 31.12.15
Softvér/Software	66	16	0	82
Oceniteľné práva/ Bewerbare Rechte	4	0	0	4
Ostatný DNM/ Sonstige immaterielle Vermögensgegenstände	8	0	0	8
<b>SPOLU/Gesamt</b>	<b>78</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>94</b>
<b>OPRÁVKY/Berichti- gungen</b>				
Softvér/Software	19	18	0	37
Oceniteľné práva/ Bewerbare Rechte	4	0	0	4
Ostatný DNM/ Sonstige immaterielle Vermögensgegenstände	0	3	0	3
<b>SPOLU/Gesamt</b>	<b>23</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>44</b>

• DNM – dlhodobý nehmotný majetok

## Výskum a vývoj

V roku 2015 v spoločnosti europlac nevznikli žiadne náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

## Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po ukončení roku 2015

Po 31.12.2015 nenastali žiadne udalosti významného charakteru, ktoré by ovplyvnili verné zobrazenie účtovnej závierky.

Firma europlac nečerpala v roku 2015 žiadne bankové úvery, iba má založený v banke kontokorentný účet, z ktorého nebolo čerpané.

## Záver

Nové investičné ciele v podobe 10-etážového lisu a vybudovanie novej kotolne na spracovanie dreveného odpadu. Predpoklad uvedenia do prevádzky v polovici roku 2016.

„Kto nebojuje, nemôže víťaziť.“

## Forschung und Entwicklung

Im Jahre 2015 sind in der Gesellschaft europlac keine Kosten auf die Tätigkeit im Bereich der Forschung und Entwicklung entstanden.

## Ereignisse spezieller Bedeutung, die nach der Beendigung des Jahres 2015 eingetreten sind

Nach 31.12.2015 sind keine Ereignisse spezieller Bedeutung eingetreten, die eine treue Abbildung des Jahresabschlusses beeinflussen würden.

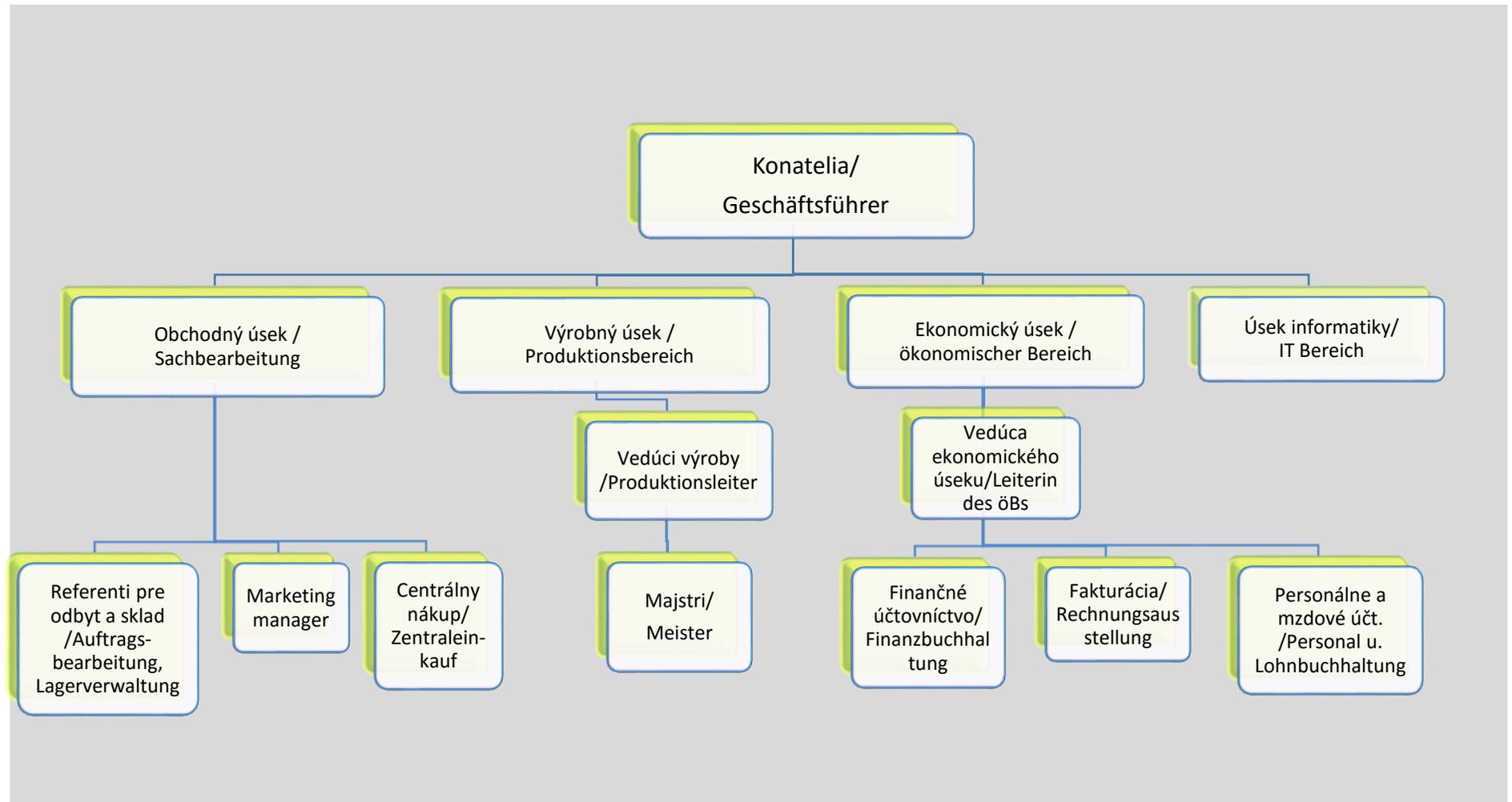
Die Firma europlac hat im Jahre 2015 keine Bankdarlehen geschöpft, sie hat nur ein in der Bank gegründetes Kontokorrentkonto, von dem nicht geschöpft wurde.

## Schlussfolgerung

Neue Investitionsziele in der Form der 10-Etagenpresse und des Baus des neuen Kesselhauses für die Verarbeitung des Holzabfalls. Annahme der Inbetriebnahme in der Jahreshälfte 2016.

„Wer nicht kämpft, kann nicht siegen.“

## Organizačná štruktúra/Organisationsstruktur





**Coach Paris**



**Coach Shanghai, Hong Kong Plaza**



**Coach Shanghai, Hong Kong Plaza**



Prehľad výsledkov (2013 - 2015)/Übersicht der Ergebnisse (2013 - 2015)

		2013	2014	2015
Súvaha v tis.EUR/Bilanz in Tsd.EUR	<b>AKTÍVA/AKTIVA</b>			
	Neobežný majetok/Anlagevermögen	5308	5210	6524
	Obežný majetok/Umlaufvermögen	4678	4743	5395
	Časové rozlíšenie/Zeitliche Abgrenzung	42	233	36
	<b>Spolu/Gesamt</b>	<b>10028</b>	<b>10186</b>	<b>11955</b>
	<b>PASIVA/PASSIVA</b>			
	Vlastné imanie/Eigenkapital	6270	6490	7573
	Závazky/Verbindlichkeiten	3758	3695	4382
	Časové rozlíšenie/Zeitliche Abgrenzung	0	1	0
	<b>Spolu/Gesamt</b>	<b>10028</b>	<b>10186</b>	<b>11955</b>
Výkaz ziskov a strát v tis.EUR/ Gewinn- und Verlustrechnung in Tsd.EUR	<b>NAKLADY/KOSTEN</b>			
	Náklady vynaložené na obstar.pred.tovaru/Aufwendungen zur Anschaffung von verkauften Waren		386	70
	Výrobná spotreba/Produktionsverbrauch	13834	16114	19514
	Osobné náklady/Personalaufwand	1940	2284	2655
	Dane a poplatky/Steuern und Gebühren	21	21	26
	Odpisy DNM a DHM/Abschreibungen der immateriellen Vermögensgegenstände und Sachanlagen	667	782	1040
	Zostatková cena predaného DM a materiálu/Restbuchwert des verkauften Anlagevermögens und Materials	236	468	903
	Nákladové úroky/Zinsaufwand	163	140	173
	Tvorba OP k pohľadávkam/Bildung der Wertberichtigungsposten zu Forderungen	16	0	11
	Ostatné náklady na hospodársku činnosť/Sonstige betriebliche Aufwendungen	62	74	95
	Ostatné náklady na finančnú činnosť/Sonstige finanzielle Aufwendungen	5	4	3
	Kurzové straty/Kursverlust	0	2	0
	Daň z príjmov z bežnej činnosti/Einkommensteuer der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	226	229	341
	Odložená daň/Gestundene Steuer	15	-5	-13
	<b>Spolu/Gesamt</b>	<b>17185</b>	<b>20499</b>	<b>24818</b>
	<b>VÝNOSY/ERLÖSE</b>			
	Tržby z predaja tovaru/Umsatzerlöse aus dem Verkauf von Waren		457	32
	Výroba/Produktion	17578	20143	24709
	Tržby z predaja DM a materiálu/Erträge aus dem verkauften Anlagevermögen und Material	367	618	1115
	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti/Sonstige betriebliche Erträge	18	29	68
Kurzové zisky/Kursgewinn	3	0	0	

	Výnosové úroky/Zinserträge	3	2	1
	Ostatné výnosy z finančnej činnosti/Sonstige finanzielle Erträge	0	0	0
	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov	0	0	14
	<b>Spolu/Gesamt</b>	<b>17969</b>	<b>21249</b>	<b>25939</b>
	<b>Výsledok hospodárenia/Wirtschaftsergebnis</b>	<b>784</b>	<b>750</b>	<b>1121</b>
<b>Prehľad o peňažných tokoch v tis.EUR/Cash Flow in Tsd.EUR</b>	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti/Netto Cash Flow aus Betriebstätigkeit	559	378	1060
	Čisté peňažné toky z investičných činností/Nett Cash Flow aus Investitionstätigkeiten	-1139	-345	-416
	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti/Netto Cash Flow aus finanziellen Tätigkeiten	-716	-1253	-996
	<b>Čisté zvýšenie/zníženie peňažných prostriedkov/Netto Erhöhung/Herabsetzung</b>	<b>-1296</b>	<b>-1220</b>	<b>-352</b>
	Stav peňažných prostriedkov a peň.ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia/Bestand der Geldmittel und der flüssigen Äquivalente am Anfang der Rechnungsperiode	853	861	813
	Stav peňažných prostriedkov a peň.ekvivalentov na konci účtovného obdobia/Bestand der Geldmittel und der flüssigen Äquivalente am Ende der Rechnungsperiode	861	813	1572
	Kurzové rozdiely ku dňu zostavenia účtovnej závierky/Kursunterschiede zum Tag der Aufstellung des Rechnungsabschlusses	0	0	0
	<b>Zostatok peňažných prostriedkov a peň.ekvivalentov ku koncu účtovného obdobia</b>	<b>861</b>	<b>813</b>	<b>1572</b>